

RADA

## TYTUŁ 3

## WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ

**ROZDZIAŁ 3 1 — SYSTEM UPOSAŻEŃ SZTABU WOJSKOWEGO UNII EUROPEJSKIEJ UTWORZONEGO W RAMACH EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO) I ODELEGOWANYCH EKSPERTÓW KRAJOWYCH ORAZ DORADCÓW SPECJALNYCH W RAMACH ZWIĄZANEJ Z TYM DZIAŁALNOŚCI**

**ROZDZIAŁ 3 2 — WYDATKI OPERACYJNE SZTABU WOJSKOWEGO UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO)**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 3 1			
<b>3 1 0</b>	<b>Świadczenia dla oddelegowanych krajowych biegłych wojskowych</b>			
	Środki niezmieszane	7 052 000	5 235 000	4 982 000,—
<b>3 1 1</b>	<b>Świadczenia dla oddelegowanych ekspertów krajowych w ramach EPBiO</b>			
	Środki niezmieszane	2 084 000	1 352 000	1 135 000,—
<b>3 1 3</b>	<b>Doradcy specjalni w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO)</b>			
	Środki niezmieszane	191 000	140 000	120 000,—
	<b>ROZDZIAŁ 3 1 — RAZEM</b>	<b>9 327 000</b>	<b>6 727 000</b>	<b>6 237 000,—</b>
	ROZDZIAŁ 3 2			
<b>3 2 0</b>	<b>Koszty misji krajowych biegłych wojskowych</b>			
	Środki niezmieszane	624 000	550 000	475 000,—
<b>3 2 1</b>	<b>Koszty misji ekspertów krajowych w ramach EPBiO</b>			
	Środki niezmieszane	155 000	96 000	96 000,—
<b>3 2 2</b>	<b>Koszty administracyjne poniesione podczas podróży służbowych krajowych biegłych wojskowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej</b>			
	Środki niezmieszane	20 000	20 000	0,—
<b>3 2 5</b>	<b>Koszty udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej</b>			
	Środki niezmieszane	25 000	15 000	13 845,98
<b>3 2 6</b>	<b>Koszty badań: nabycie ekspertyz, dokumentacji lub specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej</b>			
	Środki niezmieszane	135 000	128 000	98 782,59
<b>3 2 7</b>	<b>Koszty reprezentacyjne</b>			
	Środki niezmieszane	15 000	24 000	6 000,—
	<b>ROZDZIAŁ 3 2 — RAZEM</b>	<b>974 000</b>	<b>833 000</b>	<b>689 628,57</b>

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO)**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 3 3			
<b>3 3 0</b>	<b>Czynsze</b>			
	Środki nieróżnicowane	4 231 000	3 760 000	3 642 722,21
<b>3 3 1</b>	<b>Koszty eksploatacyjne budynków</b>			
3 3 1 1	Ubezpieczenia			
	Środki nieróżnicowane	8 000	8 000	6 090,29
3 3 1 2	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie			
	Środki nieróżnicowane	450 000	305 000	274 500,—
3 3 1 3	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieróżnicowane	810 000	657 000	633 464,55
3 3 1 4	Wyposażenie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieróżnicowane	3 050 000	100 000	279 154,77
3 3 1 5	Ochrona i nadzór nad budynkami			
	Środki nieróżnicowane	4 870 000	920 000	1 070 387,62
3 3 1 8	Ekspertyzy dotyczące nieruchomości			
	Środki nieróżnicowane	405 000	25 000	0,—
3 3 1 9	Inne wydatki związane z nieruchomościami			
	Środki nieróżnicowane	20 000	20 000	18 499,73
	<i>Artykuł 3 3 1 — Razem</i>	9 613 000	2 035 000	2 282 096,96
<b>3 3 2</b>	<b>Systemy komputerowe i telekomunikacyjne oraz instalacje techniczne związane z Europejską Polityką Bezpieczeństwa i Obrony</b>			
3 3 2 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieróżnicowane	20 257 000	13 825 000	1 777 919,79
3 3 2 2	Utrzymanie sprzętu i poszczególnych systemów komputerowych			
	Środki nieróżnicowane	768 000	528 000	171 682,76
3 3 2 3	Koszty telekomunikacyjne			
	Środki nieróżnicowane	1 325 000	590 000	192 545,33
3 3 2 4	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych			
	Środki nieróżnicowane	2 226 000	650 000	981 115,72
3 3 2 5	Wydatki związane z bezpieczeństwem informacji			
	Środki nieróżnicowane	175 000	175 000	37 044,87
	<i>Artykuł 3 3 2 — Razem</i>	24 751 000	15 768 000	3 160 308,47
<b>3 3 3</b>	<b>Meble i inne pozostałe koszty operacyjne</b>			
3 3 3 1	Meble o szczególnym przeznaczeniu i meble z zabezpieczeniami			
	Środki nieróżnicowane	450 000	65 000	60 000,—
3 3 3 3	Materiały papiernicze i biurowe			
	Środki nieróżnicowane	p.m.	80 000	0,—

RADA

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI  
BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO) (ciąg dalszy)**
**ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I NARADY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 3 3	(ciąg dalszy)			
3 3 3 5	Odzież służbowa			
	Środki niezmieszane	15 000	15 000	10 894,30
3 3 3 9	Pozostałe koszty związane z posiedzeniami i inne koszty operacyjne			
	Środki niezmieszane	5 000	5 000	7 000,—
	Artykuł 3 3 3 — Razem	470 000	165 000	77 894,30
	<b>ROZDZIAŁ 3 3 — RAZEM</b>	<b>39 065 000</b>	<b>21 728 000</b>	<b>9 163 021,94</b>
	<b>ROZDZIAŁ 3 4</b>			
3 4 0	<b>Posiedzenia i narady — ogólnie</b>			
3 4 0 0	Posiedzenia i narady — ogólnie			
	Środki niezmieszane	700 000	638 000	320 000,—
3 4 0 1	Tłumaczenia ustne			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 3 4 0 — Razem	700 000	638 000	320 000,—
	<b>ROZDZIAŁ 3 4 — RAZEM</b>	<b>700 000</b>	<b>638 000</b>	<b>320 000,—</b>
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>50 066 000</b>	<b>29 926 000</b>	<b>16 409 650,51</b>

## TYTUŁ 3

## WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ

## ROZDZIAŁ 3 1 — SYSTEM UPOSAŻEŃ SZTABU WOJSKOWEGO UNII EUROPEJSKIEJ UTWORZONEGO W RAMACH EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO) I ODELEGOWANYCH EKSPERTÓW KRAJOWYCH ORAZ DORADCÓW SPECJALNYCH W RAMACH ZWIĄZANEJ Z TYM DZIAŁALNOŚCI

## 3 1 0 Świadczenia dla oddelegowanych krajowych biegłych wojskowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
7 052 000	5 235 000	4 982 000,—

## Uwagi

Decyzja Rady 2001/80WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 72), zmieniona decyzją 2004/240/WE (Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 17).

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń oddelegowanych krajowych biegłych wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO) jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

## 3 1 1 Świadczenia dla oddelegowanych ekspertów krajowych w ramach EPBiO

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 084 000	1 352 000	1 135 000,—

## Uwagi

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 72), zmieniona decyzją 2004/240/WE (Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 17).

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO), w szczególności z sektora zarządzania kryzysami.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

## 3 1 3 Doradcy specjalni w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
191 000	140 000	120 000,—

## Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

RADA

**ROZDZIAŁ 3 2 — WYDATKI OPERACYJNE SZTABU WOJSKOWEGO UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO)****3 2 0 Koszty misji krajowych biegłych wojskowych**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
624 000	550 000	475 000,—

*Uwagi*

Decyzja Rady 2001/80WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 72), zmieniona decyzją 2004/240/WE (Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 17).

Środki te przeznaczone są na finansowanie kosztów misji związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 2 1 Koszty misji ekspertów krajowych w ramach EPBiO**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
155 000	96 000	96 000,—

*Uwagi*

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 72), zmieniona decyzją 2004/240/WE (Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 17).

Środki te przeznaczone są na finansowanie kosztów misji ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 2 2 Koszty administracyjne poniesione podczas podróży służbowych krajowych biegłych wojskowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
20 000	20 000	0,—

*Uwagi*

Decyzja Rady 2001/80WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 72), zmieniona decyzją 2004/240/WE (Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 17).

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą Rady podczas podróży służbowych krajowych biegłych wojskowych: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, dodatkowych świadczeń w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów telekomunikacji i pozostałych kosztów związanych z posiedzeniami.

**ROZDZIAŁ 3 2 — WYDATKI OPERACYJNE SZTABU WOJSKOWEGO UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO) (ciąg dalszy)**

**3 2 5 Koszty udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
25 000	15 000	13 845,98

*Uwagi*

Decyzja Rady 2001/80WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 7).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

**3 2 6 Koszty badań: nabycie ekspertyz, dokumentacji lub specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
135 000	128 000	98 782,59

*Uwagi*

Decyzja Rady 2001/80WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 7).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabycia ekspertyz, dokumentacji lub specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

**3 2 7 Koszty reprezentacyjne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	24 000	6 000,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na rozrywkę i cele reprezentacyjne związane z Komitetem Politycznym i Bezpieczeństwa, a także kosztów ponoszonych przez oddelegowanych ekspertów krajowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO)**

**3 3 0 Czysze**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 231 000	3 760 000	3 642 722,21

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na finansowanie czynszu budynku *Cortenbergh* w Brukseli przeznaczonego dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBIO).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

RADA

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO)** (ciąg dalszy)**3 3 1 Koszty eksploatacyjne budynków**

Uwagi

Środki przewidziane w tym artykule przeznaczone są na finansowanie kosztów zarządzania, eksploatacji i zagospodarowania budynku *Cortenber* w Brukseli przeznaczonego dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

**3 3 1 1 Ubezpieczenia**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
8 000	8 000	6 090,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na składki ubezpieczeniowe związane z budynkiem *Cortenber*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 3 1 2 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
450 000	305 000	274 500,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania budynku *Cortenber*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 3 1 3 Sprzątanie i utrzymanie obiektów**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
810 000	657 000	633 464,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątania biur, warsztatów i magazynów(w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji, itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,
- malowania,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- dostaw technicznych,
- umów dotyczących konserwacji pozostałego wyposażenia technicznego (klimatyzacja, ogrzewanie, odbiór odpadów, windy).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 10 000 euro.

**ROZDZIAŁ 33 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO) (ciąg dalszy)**

**331 (ciąg dalszy)**

**3314 Wyposażenie pomieszczeń służbowych**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 050 000	100 000	279 154,77

*Uwagi*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, tj.:

- zagospodarowania pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń do obowiązujących wymogów oraz norm bezpieczeństwa i higieny.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3315 Ochrona i nadzór nad budynkami**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 870 000	920 000	1 070 387,62

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na opłacenie prac związanych z zabezpieczeniem i zapewnieniem ochrony budynku *Cortenberga*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3318 Ekspertyzy dotyczące nieruchomości**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
405 000	25 000	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na opłacenie ekspertyz architektonicznych i inżynierskich związanych z eksploatacją budynku *Cortenberga*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3319 Inne wydatki związane z nieruchomościami**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
20 000	20 000	18 499,73

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkiem *Cortenberga*, niewyszczególnionych w innych artykułach tego rozdziału.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów wywozu śmieci, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.



RADA

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBIO)** (ciąg dalszy)**3 3 2 Systemy komputerowe i telekomunikacyjne oraz instalacje techniczne związane z Europejską Polityką Bezpieczeństwa i Obrony**

Uwagi

Środki przewidziane w tym artykule przeznaczone są na finansowanie kosztów nabycia, utrzymania i rozbudowy określonych instalacji technicznych i systemów komputerowych stosowanych przez urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBIO).

**3 3 2 0 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
20 257 000	13 825 000	1 777 919,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, wynajem lub wymianę sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także instalacji technicznych służb realizujących prace w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBIO).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 3 2 2 Utrzymanie sprzętu i poszczególnych systemów komputerowych**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
768 000	528 000	171 682,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także instalacji technicznych służb realizujących prace w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBIO).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 3 2 3 Koszty telekomunikacyjne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 325 000	590 000	192 545,33

Uwagi

Nowa pozycja poprzednio artykuł 3 3 4

Środki te przeznaczone są na opłacenie abonamentów i kosztów telekomunikacji oraz transmisji danych, poniesionych między innymi w związku z działaniami prowadzonymi w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBIO).

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono zwiększony poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych i telegraficznych, a także umowy taryfowe z Belgacom.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO)** (ciąg dalszy)

**3 3 2** (ciąg dalszy)

3 3 2 4 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 226 000	650 000	981 115,72

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa komputerowego związanych z działaniem i rozbudową systemów, aplikacji i sprzętu komputerowego oraz telekomunikacyjnego, a także z wyposażeniem technicznym (w tym wsparcie dla użytkowników) służb wykonujących prace w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

3 3 2 5 Wydatki związane z bezpieczeństwem informacji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
175 000	175 000	37 044,87

*Uwagi*

Decyzja Zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec.

Środki te przeznaczone są na pokrycie określonych wydatków związanych z działaniami prowadzonymi przez komórkę „Bezpieczeństwo informacji” (Infosec).

Środki te przeznaczone są w szczególności za zakup sprzętu i oprogramowania do pomiaru i weryfikacji, a także przeprowadzenie zewnętrznej ekspertyzy w zakresie przepisów, badań i weryfikacji bezpieczeństwa informacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**3 3 3 Meble i inne pozostałe koszty operacyjne**

3 3 3 1 Meble o szczególnym przeznaczeniu i meble z zabezpieczeniami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
450 000	65 000	60 000,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup mebli o szczególnym przeznaczeniu, z zabezpieczeniami, lub mebli specjalistycznych dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

3 3 3 3 Materiały papiernicze i biurowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	80 000	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup materiałów papierniczych i biurowych dla urzędników oraz krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

RADA

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSZCZEGÓLNE WYDATKI NA INFRASTRUKTURĘ WYNIKAJĄCE Z REALIZACJI EUROPEJSKIEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY (EPBiO)** (ciąg dalszy)**3 3 3** (ciąg dalszy)

## 3 3 3 5 Odzież służbowa

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	15 000	10 894,30

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup odzieży służbowej i dodatków, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynek Cortenberg.

## 3 3 3 9 Pozostałe koszty związane z posiedzeniami i inne koszty operacyjne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 000	5 000	7 000,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO), które nie zostały wyszczególnione w pozostałych pozycjach.

**ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I NARADY****3 4 0** *Posiedzenia i narady — ogólnie*

## 3 4 0 0 Posiedzenia i narady — ogólnie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
700 000	638 000	320 000,—

*Uwagi*

Poprzednio artykuł 3 4 0 (częściowo)

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez Prezydencję i delegacje związane z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

## 3 4 0 1 Tłumaczenia ustne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Poprzednio artykuł 3 4 0 (częściowo)

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, str. 1).

Środki te przeznaczone są na opłacenie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń typowych dla Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 Rozporządzenia Finansowego: p.m.

**TYTUŁ 10**  
**INNE WYDATKI**

**ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 10 0	1 500 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — RAZEM	1 500 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	1 000 000	1 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — RAZEM	1 000 000	1 000 000	0,—
	<b>Tytuł 10 — Razem</b>	<b>2 500 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>568 343 403</b>	<b>541 916 200</b>	<b>428 845 188,22</b>

RADA

**TYTUŁ 10**  
**INNE WYDATKI**

**ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 500 000	p.m.	0,—

*Uwagi*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z dnia 16.9.2002, str. 1).

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWDZIANE WYDATKI**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 000 000	1 000 000	0,—